***Фамилия переводчика:***

***Направление перевода:*** *английский -> русский*

***Предметная область:*** *инженерно-технические сооружения, машиностроение*

|  |  |
| --- | --- |
| **Часть 1.** |  |
| Gabion is a modular system for reinforcing of soil structures with an inclined stone facing. The facing is made up of a steel double twisted wire meshes whose wires are heavily galvanized with Zn-5%Al alloy. The tensile forces are transferred to the reinforcement by friction. |  |
| Gabion is an environmentally friendly system used for soil reinforcement in compliance with CPR 305/2011. To assemble and connect its elements, pneumatic or manual lacing guns, C-rings, compressor system (6-8 bar), air pipe (of max 10 mm) will be required as an alternative to lacing wire. |  |
| Compaction of the structural fill shall be performed to 95% of Standard Proctor. If the water content is high, the material must be dried by aeration as approved in advance by the Geotechnical Engineer, Construction Design, and Technical Specifications. |  |
| The degree of compaction shall be verified by plate bearing tests, whose frequency and acceptable E modulus values shall be defined by the Geotechnical Engineer. |  |
| Reinforced soil structures shall be made of a good quality, free draining, granular and/or selected fill with geotechnical characteristics specified by the Engineer or given in the Technical Specifications or actual codes (EN 14475). |  |
| The structural soil material shall not contain particles ≥ 150 mm and the percentage of the examined sample bigger that 100 mm shall be less than 15%. The soil that, after tests, has shown frictions angle lower than those assumed in the design shall not be used. Typical recommendations for structural soils (such as those by FHWA) limit the fine contents to avoid plasticization of the soils. |  |
| **Часть 2.** |  |
| PLLD (Pressurized Line Leak Detection) is an electronic console detection system for continual protection of fuel lines that run from the pump head to the dispensers. It uses a series of tests: gross tests (3.0 gph test) and precision tests (0.1 gph test). These tests are run either after a dispense (when scheduled) or when you request them to be run (manual). |  |
| The gross (3.0 gph) test is a "pump off" test and usually takes less than a minute. The system will attempt to run a gross test at the end of every dispense event, although only one gross test is run at a time. |  |
| Use this installation procedure to install a PLLD transducer in a pump: |  |
| 1. Switch Off, tag, and lockout all AC power to the control console, dispensers and submersible pumps.  2. If a butterfly valve is installed down line from the pump, close it.  3. Ensure that the sealing surface for the check valve’s o-ring is smooth and free from corrosion and build-up. Failure to ensure a smooth seal surface can result in false line leak alarms. |  |
| 4. Get a watertight cord grip from the transducer installation kit and coat its 1/2” NPT threaded end with UL-classified, nontoxic pipe sealant suitable for the fuel involved. Screw the cord grip into one of the openings in the weatherproof junction box. |  |
| Because the PLLD transducer must be installed downstream from these devices, a monitored containment sump is required. |  |